ACPS AUTOMOTIVE

©RUN

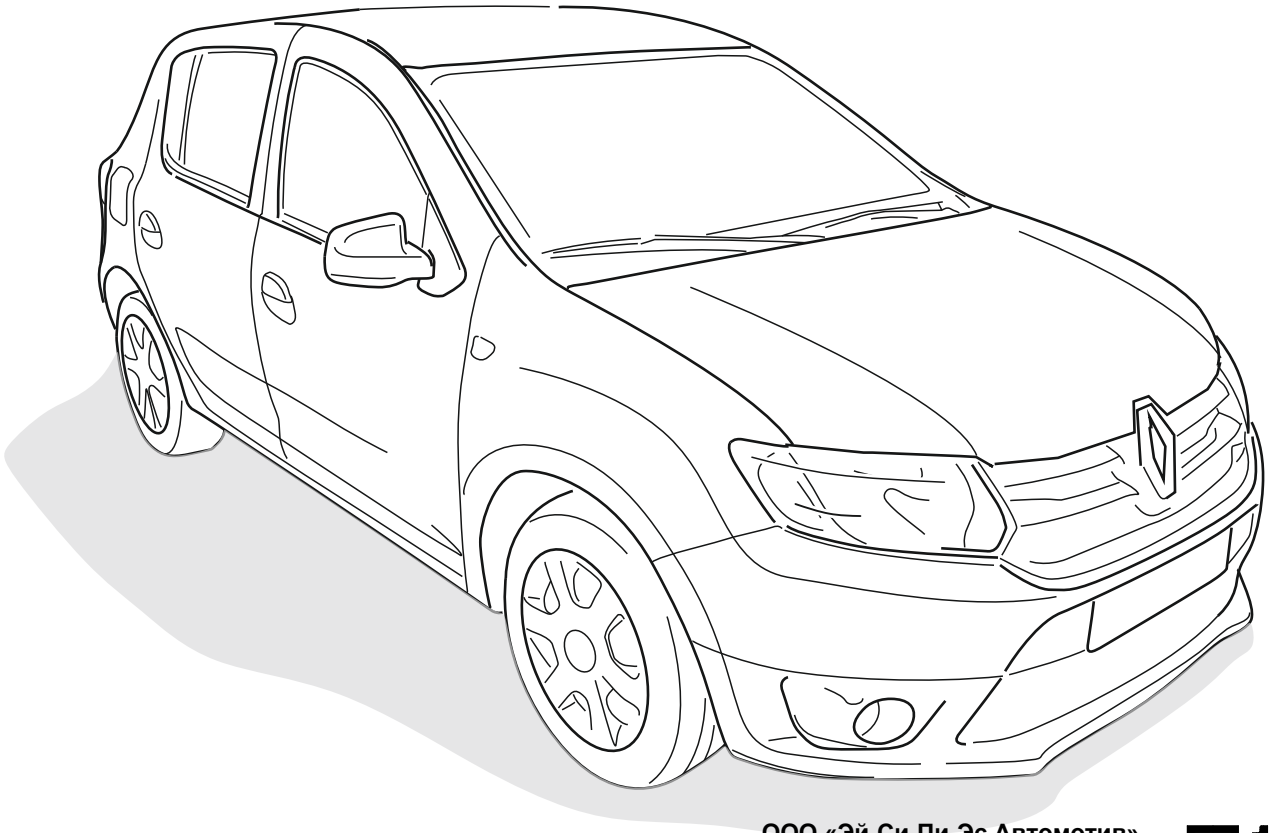
Сертификат соответствия
№ ЕАЭС RU C-RU.AE56.B.00289/20

Part number: 1433-AN
Без электрики
With out E-set

Renault Sandero Stepway (HB) 2014-

Renault Logan Stepway (HB) 2018-

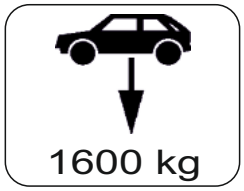
Порядок установки

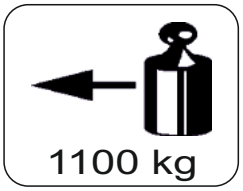


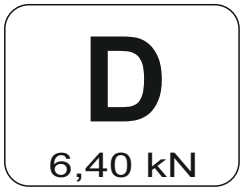
A

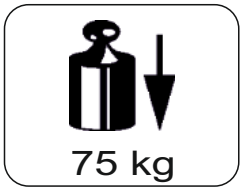
1 h

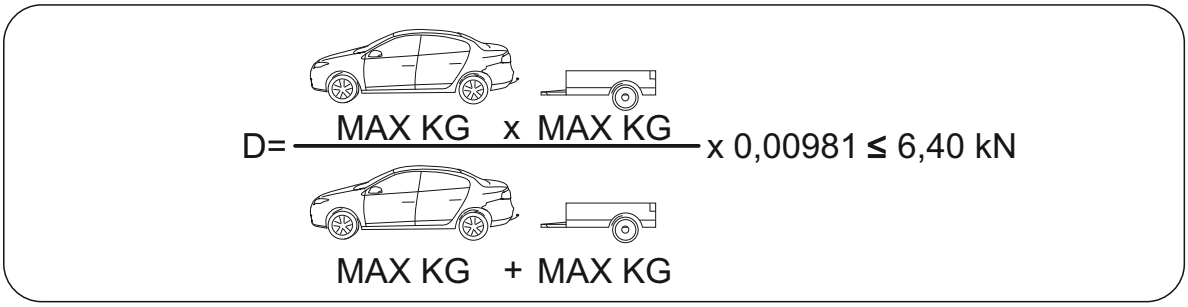
ООО «Эй-Си-Пи-Эс Автомотив»
462800, Россия, Оренбургская обл.,
п . Новоорск, ул. Шоссейная 18
Тел.: (3537) 42-88-24
(495) 799-13-46
www.acps-automotive.ru
www.oris-acps.ru/catalog/



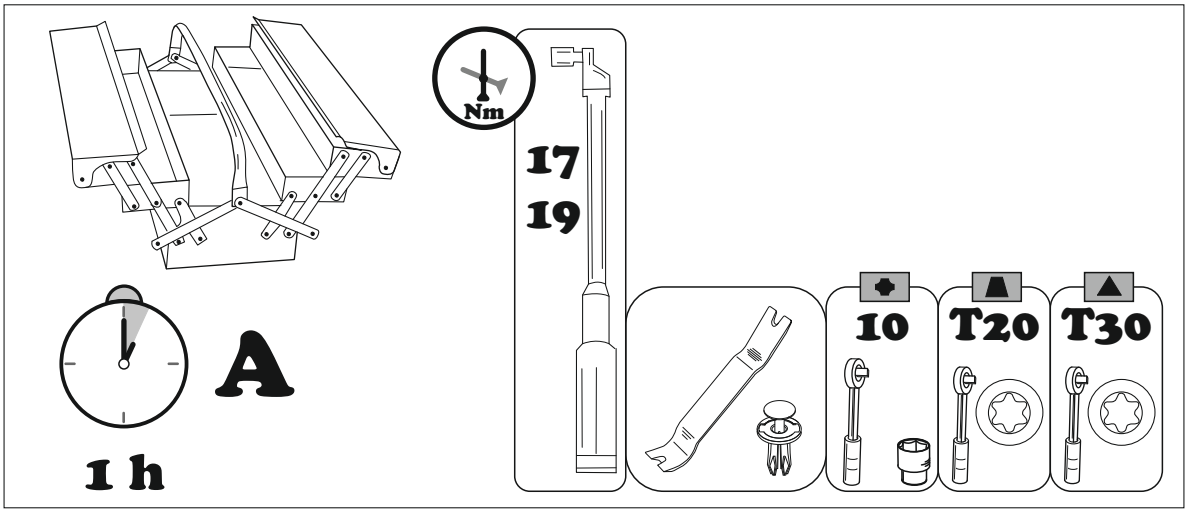






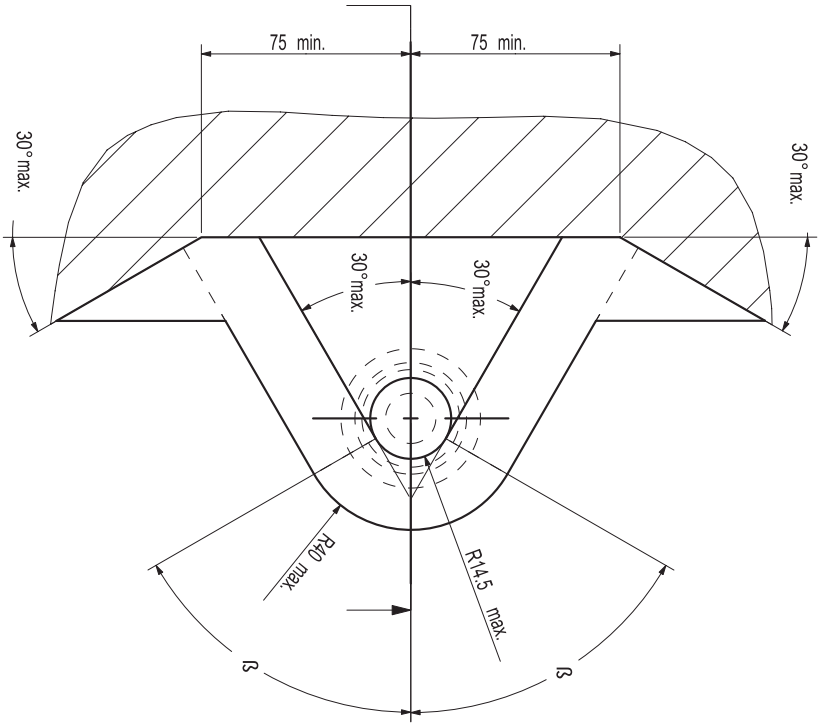


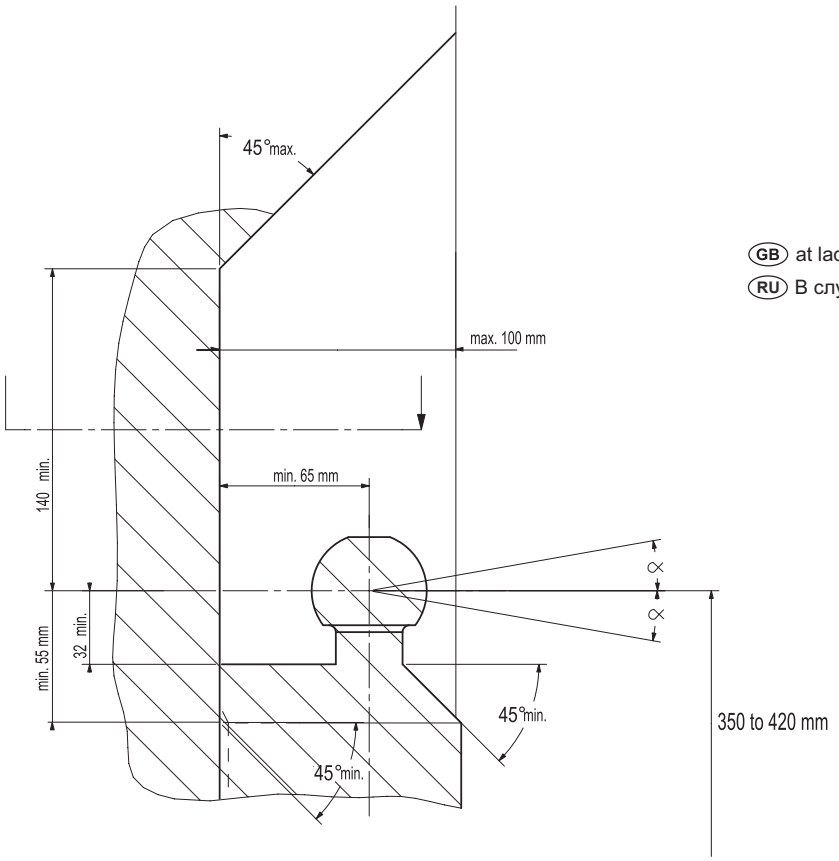
	8.8	10.9	8.8	10.9
M6	9,5 Nm	14 Nm		
M8	23 Nm	34 Nm		
M10	46 Nm	68 Nm		
M12	79 Nm	117 Nm		
M12x100/110				100 Nm
M14	125 Nm	185 Nm		
M16	195 Nm	280 Nm		
M10x1,25	49 Nm	72 Nm		
M12x1,25	87 Nm	125 Nm		
M12x1,5	83 Nm	122 Nm		



GB The clearance specified in appendix VII, Reguiation №55 must be guaranteed.

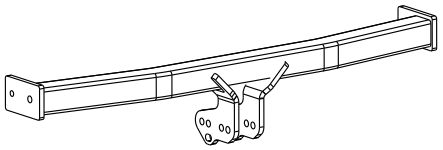
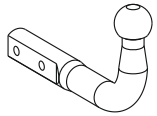
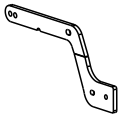
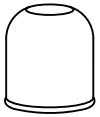
RU Необходимо обеспечить данное свободное пространство, предписанное для размещения тягового шарового наконечника в приложении VII Правил E□55.□□ №

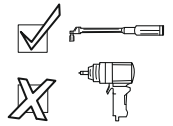
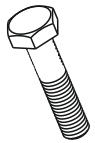
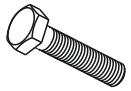
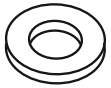
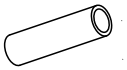
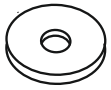


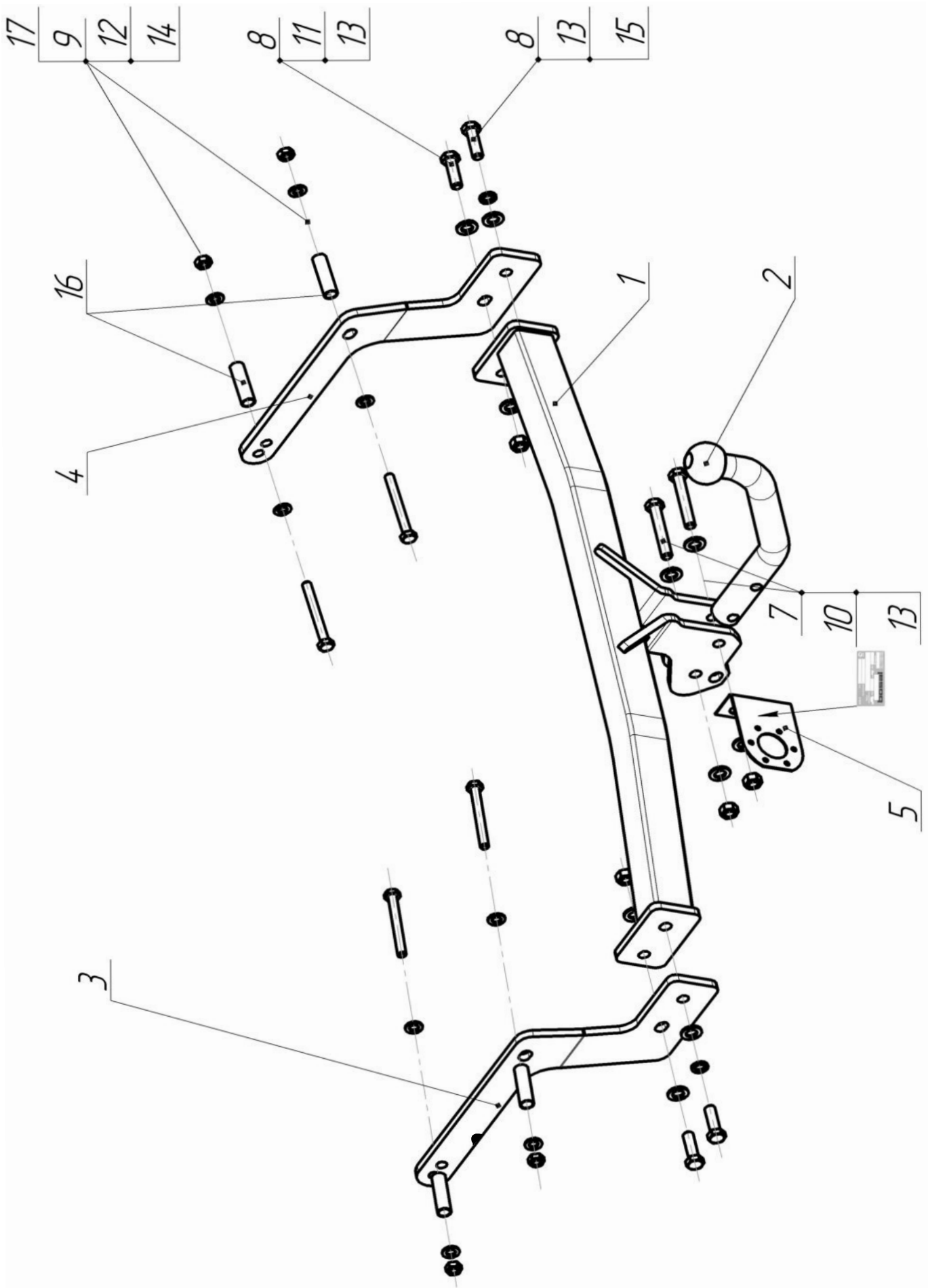


GB at laden weight of the vehicle

RU В случае нагруженного автомобиля.

1		1x
2	 8878	1x
3		1x
4		1x
5		1x
6	 	1x

						
7		M12x1.25x75		8.8	2x	87 Nm
8		M12x40		8.8	4x	79 Nm
9		M10x90		8.8	4x	46 Nm
10		M12x1.25		8	2x	87 Nm
11		M12		8	2x	79 Nm
12		M10		8	4x	46 Nm
13		M12			10x	
14		M10			4x	
15		M12			2x	
16		L-55	БАФ-0068		4x	
17		M10 велич.			4x	


17
9
12
14
8
11
13
8
13
15
16
4
1
2
7
10
13
5
3

RUS Производитель гарантирует, что данное изделие по используемым материалам, применяемой технологии производства и другим показателям соответствует образцам, прошедшим испытания на прочность и отвечает техническим требованиям Правил ЕЭК ООН №55 и ТУ 4591-002-94514952-2015. Во избежании возможных ошибок, перед установкой внимательно ознакомьтесь с инструкцией по монтажу и возможностью применения данного ТСУ к Вашему автомобилю. ООО «Эй-Си-Пи-Эс Автомотив» гарантирует, что тягово-сцепное устройство устанавливается на автомобили модельного года, указанного в инструкции по монтажу. **Производитель не гарантирует установку ТСУ на рестайлинговые (модернизированные) версии автомобилей, претензии по подобным случаям не принимаются.**

При использовании фаркопа всегда обращайтесь к инструкции изготовителя транспортного средства, для определения максимально допустимого веса прицепа и максимальной вертикальной нагрузки на шар. Спросите у изготовителя транспортного средства / дилера о максимальной допустимой массе буксировки, которые допустимы для вашего автомобиля и не превышайте указанных значений, с учетом данных для фаркопа.

Правила эксплуатации и технического обслуживания

1. Техническое обслуживание ТСУ заключается в периодическом осмотре и затяжке болтовых соединений ТСУ, крепления приборов и контактов электрооборудования и состояния окрашенной поверхности ТСУ. В целях предотвращения появления коррозии ТСУ необходимо содержать в чистоте от коррозионно-активных материалов (дорожная соль, грязь и влага). При обнаружении царапин, сколов поврежденное место необходимо обработать восстанавливающей краской, либо обратиться в сервисную службу.
2. Если автомобиль эксплуатируется без прицепа, необходимо сцепной шар покрыть защитной смазкой и надеть защитный колпак. При сцепке прицепа с автомобилем шар должен быть смазан консистентной смазкой.
3. После фиксации сцепной головки прицепа на шаре ТСУ, осуществлять страховочную связь прицепа с автомобилем, используя петлю на ТСУ для крепления страховочных цепей.
4. После пробега первых 1000 км с прицепом проверить момент затяжки всех резьбовых соединений ТСУ.
5. Не допускается превышение максимального буксируемого веса и максимальной вертикальной нагрузки указанной в инструкции ТСУ. Перегрузка может привести к повреждению автомобиля и/или ТСУ. Такая перегрузка в крайнем случае может привести к отцеплению буксируемого автоприцепа, что может стать причиной серьезного ДТП.
6. Не допускается эксплуатация ТСУ при наличии трещин в сварочных швах, серьёзных повреждений, вмятин и разрывов металла на деталях ТСУ.
7. Не допускается буксировка прицепов полной массой более указанной производителем автомобиля или фаркопа (что меньше), и со скоростью превышающей ограничение для данного участка дороги.
8. В случае движения автомобиля с прицепом или автопоезда в условиях бездорожья, максимально допустимая грузоподъемность ТСУ сокращается на 50% от заявленных производителем, при этом скорость движения не должна превышать 30 км/ч.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. ООО «Эй-Си-Пи-Эс Автомотив» гарантирует безотказную работу ТСУ в течении 24 месяцев со дня установки в специализированной мастерской, при условии его эксплуатации в полном соответствии с настоящим руководством, кроме случаев когда ТСУ использовали не по назначению (в том числе перегруз).
2. Любые претензии принимаются во внимание только при наличии заполненного свидетельства об установке с печатью автомастерской и подписью установщика и двух этикеток с упаковки, с указанием контрольной массы ТСУ и коробки.
3. Изготовитель оставляет за собой право на изменение конструкции ТСУ, поэтому некоторые изменения, не ухудшающие его прочностные и потребительские качества, могут быть не отражены в настоящем руководстве.
4. Предприятие не несет ответственность за безопасность и надежность работы ТСУ при внесении потребителем изменений в его конструкцию, а также при замене болтов и гаек с классом прочности ниже 8.8 .

СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УСТАНОВКЕ

ТСУ …….. установлено на автомобиль: …….

Модель……..……. VIN ……...

Мы, как установщики ТСУ на данное транспортное средство подтверждаем, что точки крепления установки ТСУ на кузове автомобиля, а также процесс установки отвечают требованиям схемы монтажа, указанной в данной инструкции по монтажу.

М.П Дата установки ……. Подпись ……...

GB

The manufacturer guarantees that this product of the materials used, of the technology and other parameters applied, corresponds to the samples, tested on strength and meets the technical requirements of Regulation № 55 and TU4591-002-94514952-2015. To avoid possible errors, before installation please read carefully the instructions for installation and the possible use of the tow bar for your vehicle. LLC "ACPS Automotive" ensures that the tow bar is installed on the motor vehicle of the model year specified in the installation manual. The manufacturer doesn't guarantee the installation of the tow bar on a restyled (upgraded) version of the vehicle. Claims for such cases are not accepted. When using the Tow bar, always refer to the instruction manual of the manufacturer of the vehicle to determine the maximum permissible weight of the trailer and maximum vertical load on the ball. Make a request to the vehicle manufacturer agents / dealers about the maximum towing weight that is valid for your vehicle and you must not exceed the specified values, taking into account the data for the Tow bar.

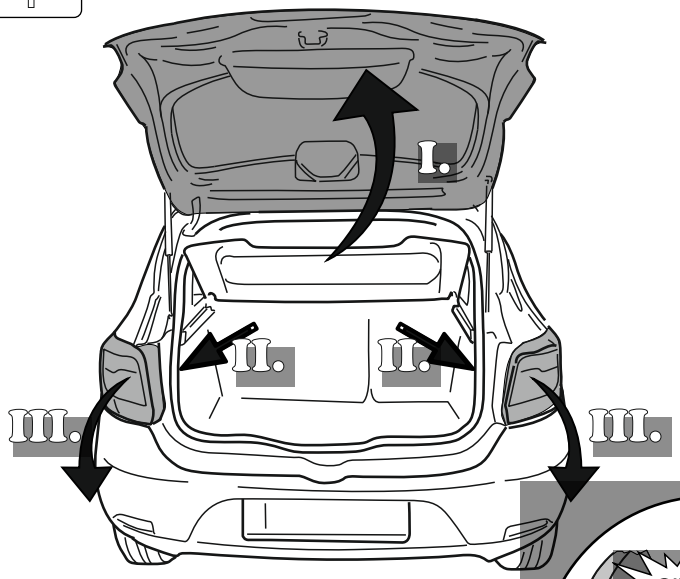
Operating and maintenance

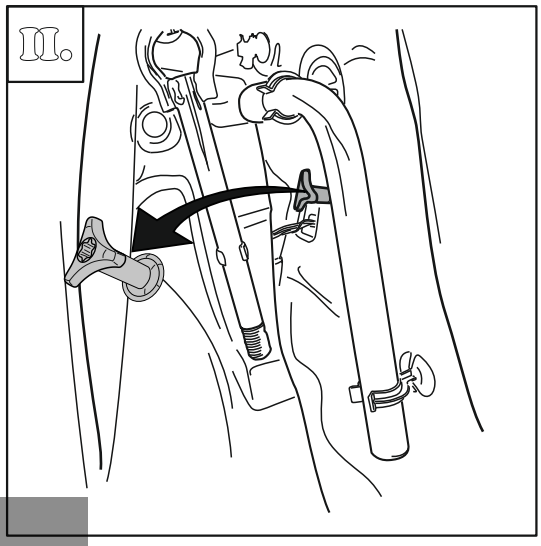
1. Maintenance of the tow bar is inspection and tightening of the bolt junctions, the device retaining, fastening electrical contacts and verifying the condition of the painted surface of the Tow bar. In order to prevent corrosion, the Tow bar should be kept clean of corrosive materials (salt of the road, dirt and moisture). If you find scratches, split you should cover the damaged area with a restoring paint, or contact customer service.
2. If the vehicle is operated without a trailer, you need to cover the coupling ball with a protective lubricant and
put up a protective cap. When coupling the trailer to the vehicle the ball must be lubricated with grease.
3. After fixing the trailer's coupling head to the ball of the Tow bar, you should implement a protective safety connection of the trailer with a vehicle, using a hinge of the Tow bar to retain the safety chains.
4. After the first 1000 km of the vehicle's mileage with a trailer you should inspect the tightening of the all bolt junctions of the tow bar.
5. Don't exceed the maximum towing weight and maximum vertical load specified in the instruction manual of the Tow bar. Overloading can result in damage to the vehicle and / or to the Tow bar. In extreme
cases such overloading can lead to uncoupling of the towed trailer and cause serious accidents.
6. Don't use the Tow bar with cracks in the welding seams, with serious damage, dents and ruptures of metal on the Tow bar's details.
7. Don't tow a trailer of the full weight exceeding the weight specified by the manufacturer of the vehicle or of the tow bar (which is less), and with a speed exceeding the limit for this road section.
8. In case of the car moves with a trailer in off-road conditions, the maximum allowable loading of tow bar is reduced by 50% of theloading, announced by manufacturer, the speed of movement should not exceed 30 km / h

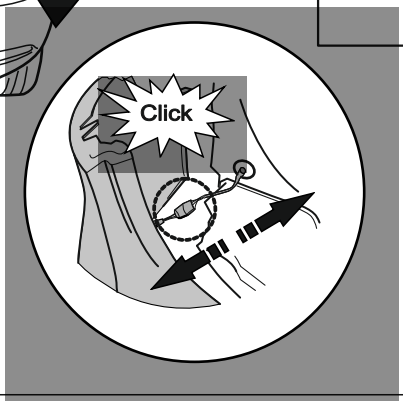
WARRANTY

1. LLC "ACPS Automotive" ensures a reliable usage of the Tow bar within 12 months from the date of its installation at the special workshop, in case of exploiting the tow bar in full compliance with this manual, except the cases when a tow bar is misused (including Overloading).
2. Any claims are accepted only if the completed warrant certificate of installation sealed and signed by the installer, two labels from the packaging, with indicating the check weight of the Tow bar and the packaging are available.
3. We reserve the right to change the design of the Tow bar, therefore some changes which do not degrade the strength and the quality, may not be reflected in this manual.
4. The company is not responsible for the safety and reliability of the Tow bar which design is changed by the consumer, as well as the Tow bar which bolts and nuts are replaced with strength class below 8.8.

1





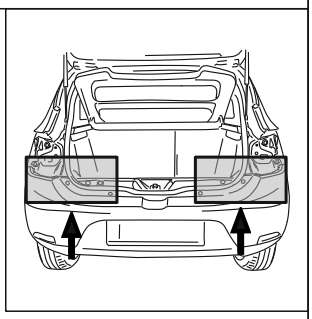


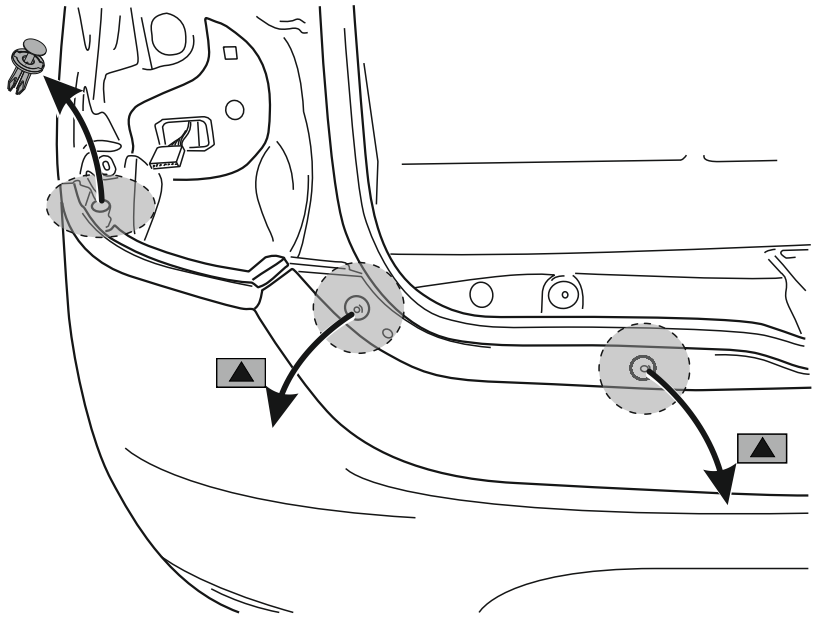


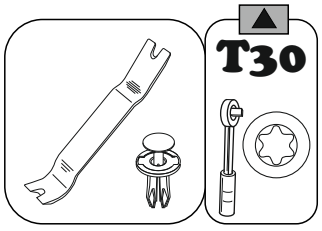
☑ Renault Sandero

☒ Renault Logan

2



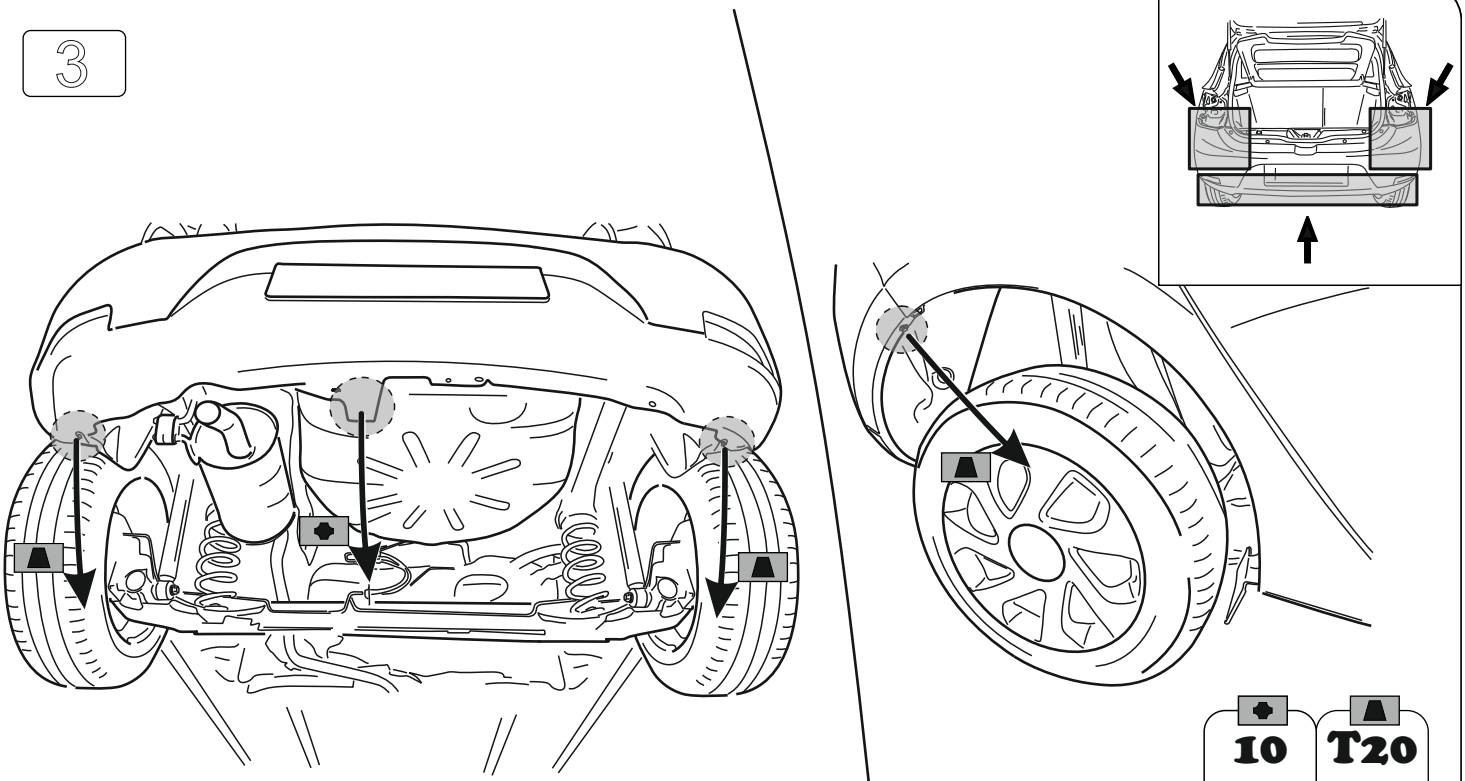




☑ Renault Sandero

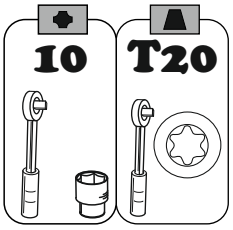
☒ Renault Logan

3

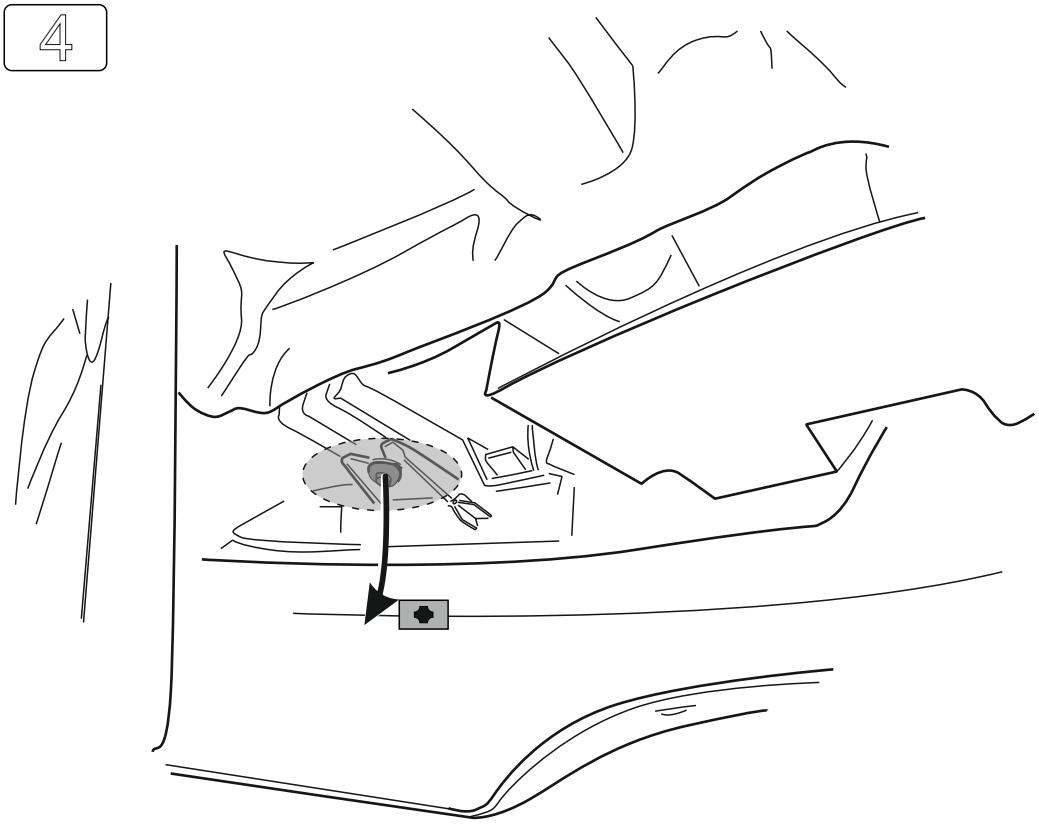


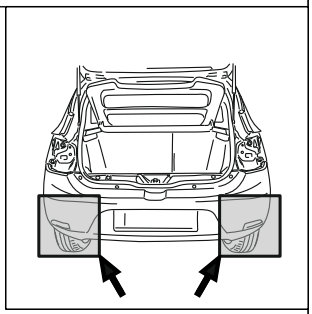
☑ Renault Sandero

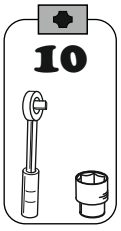
☒ Renault Logan



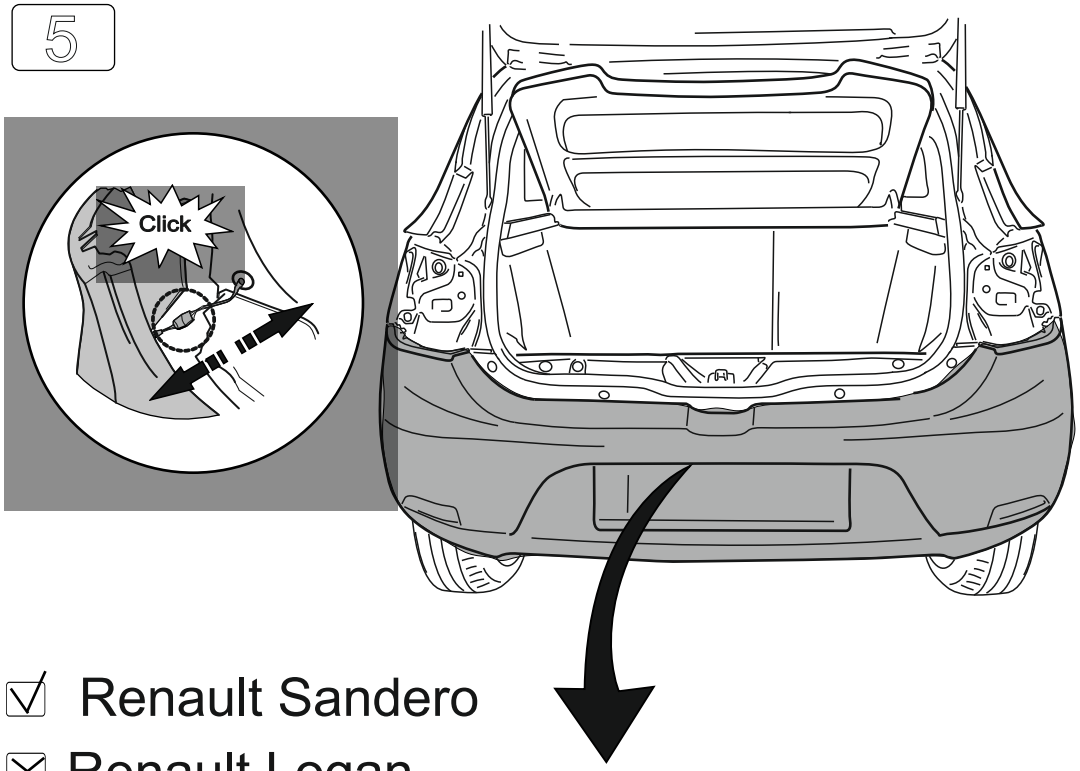
4







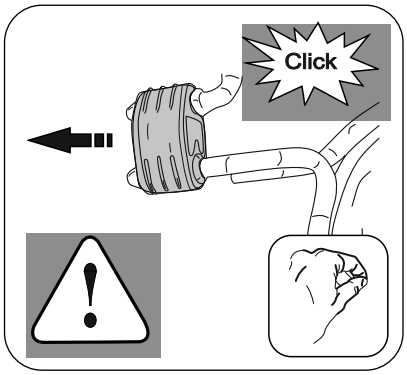
5

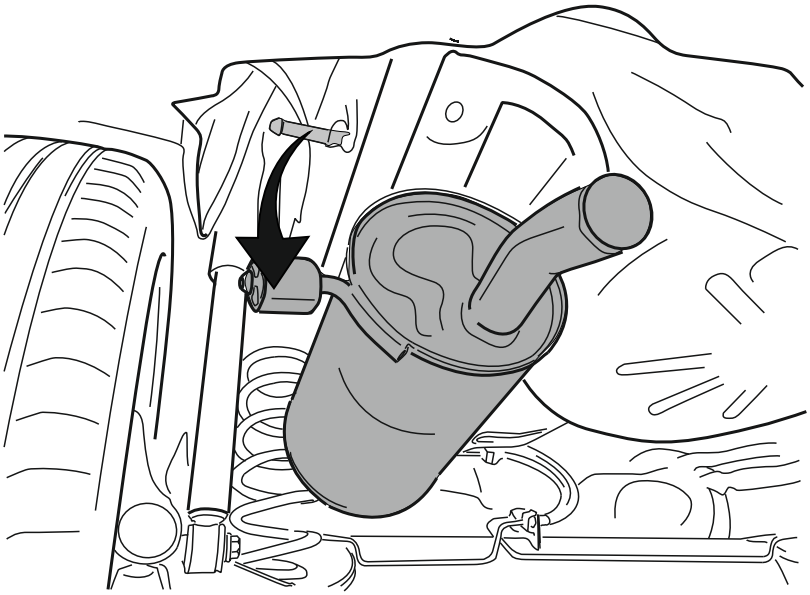


☑ Renault Sandero

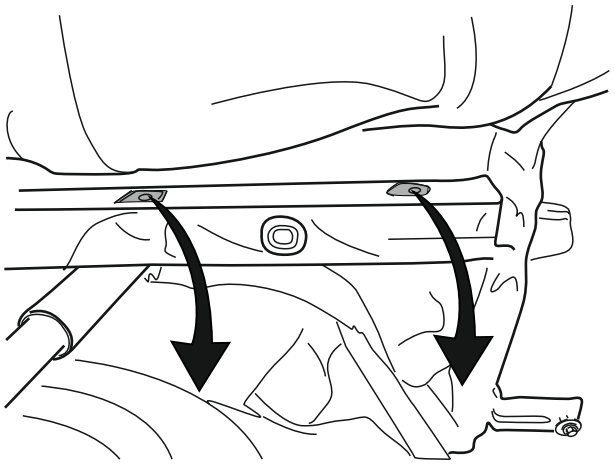
☒ Renault Logan

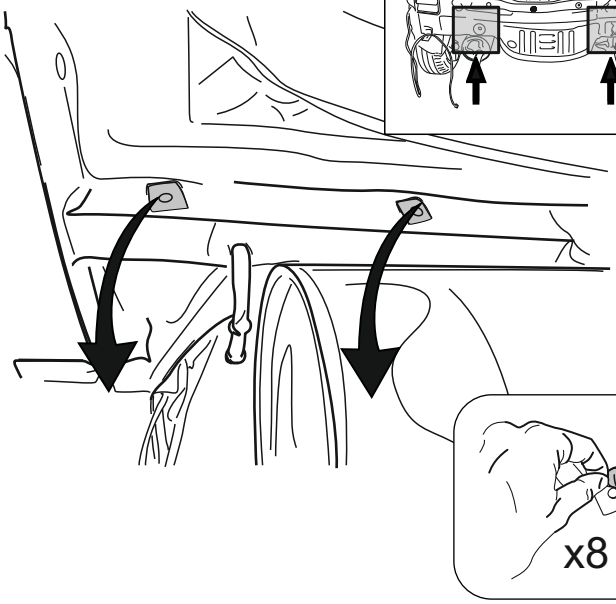
6

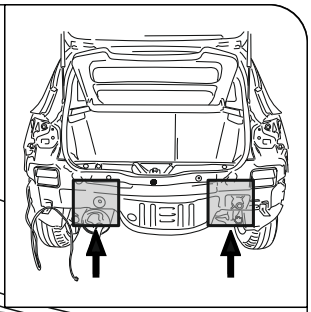




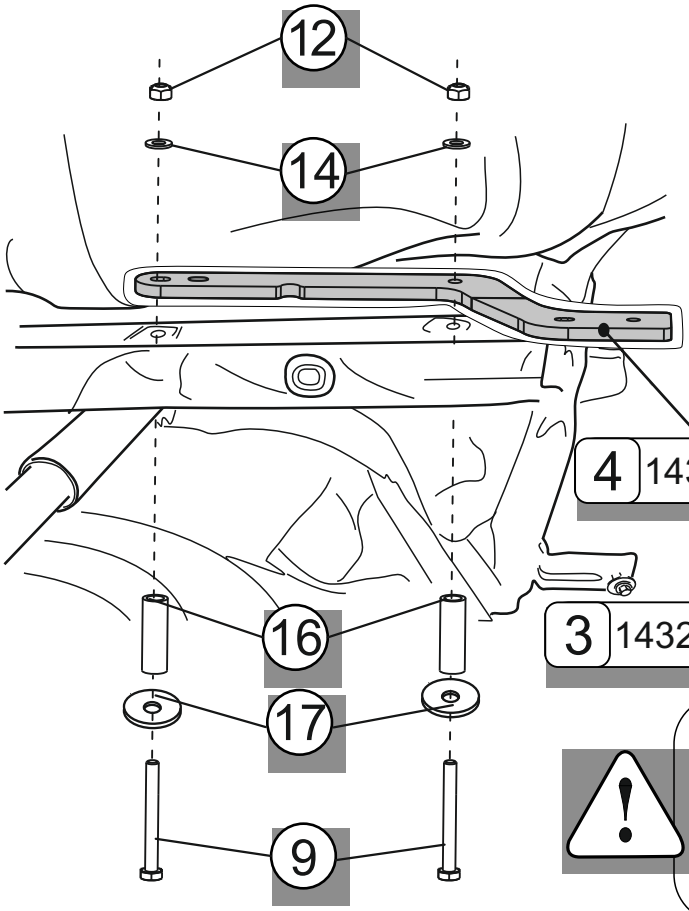
7

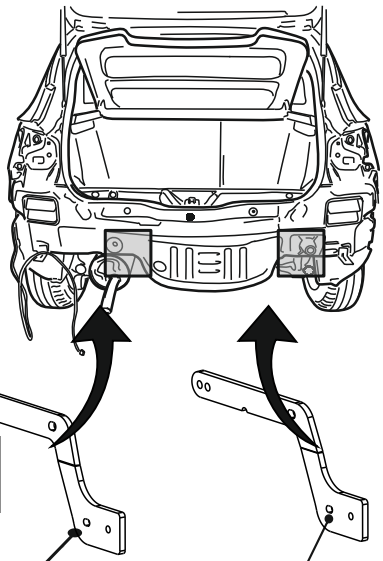






8

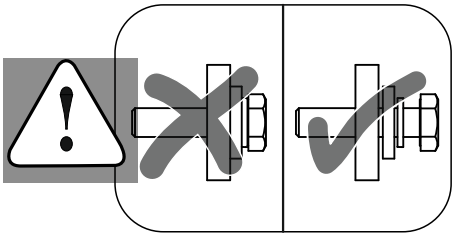




4 1432.00.00.00.01

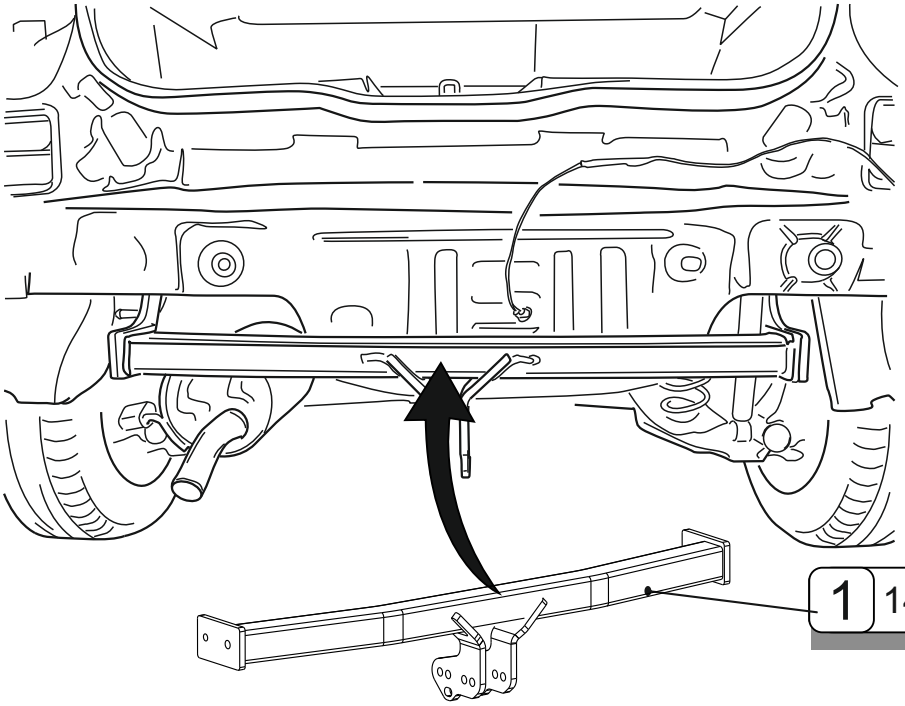
3 1432.00.00.00.01-01

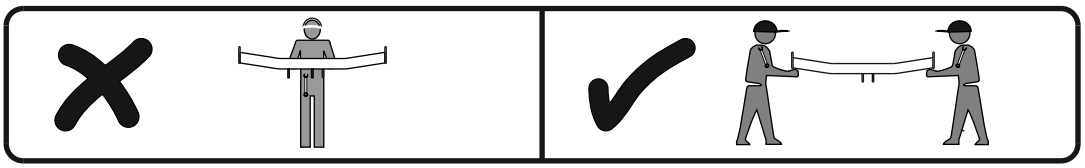
4 1432.00.00.00.01





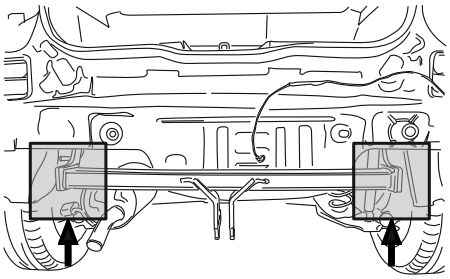
9

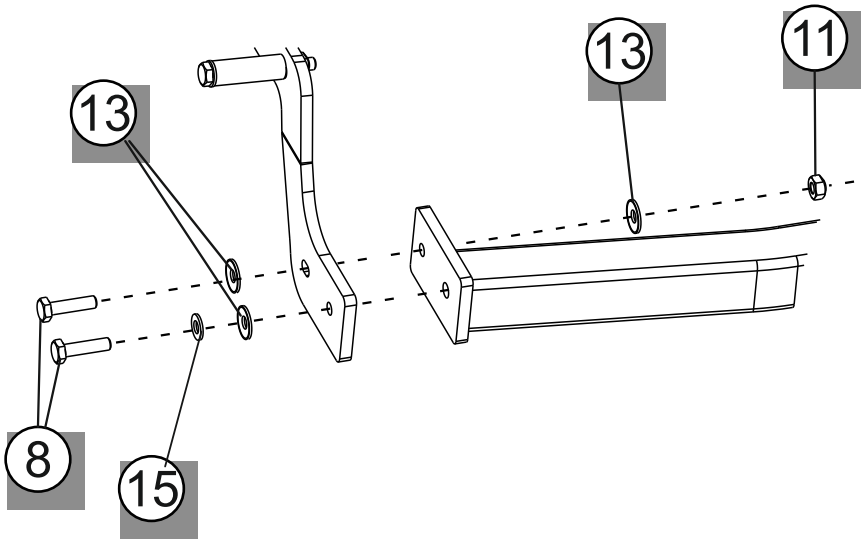


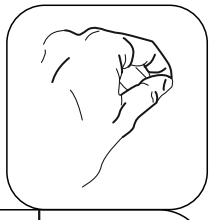


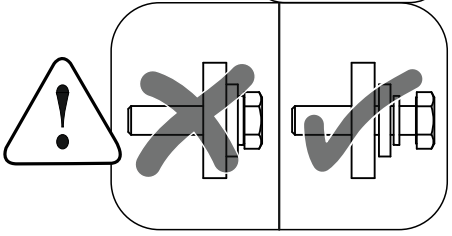


10



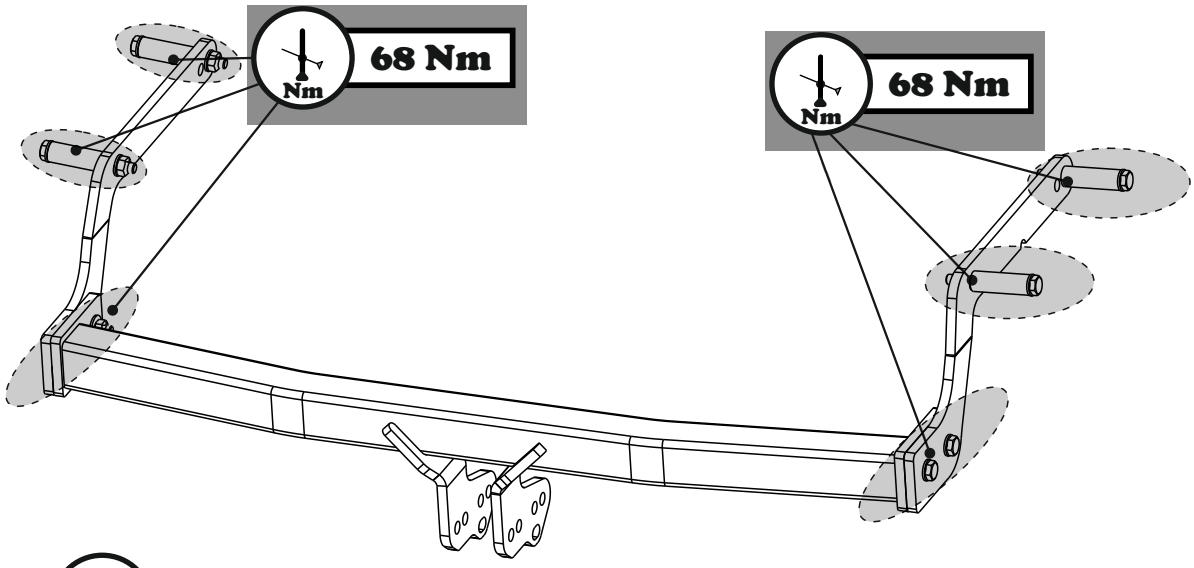


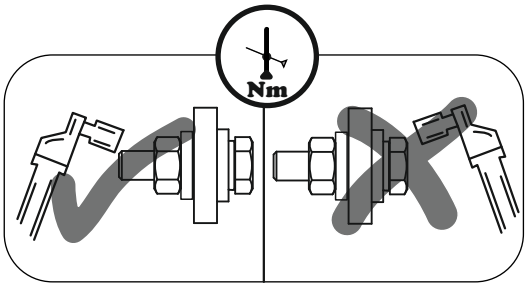


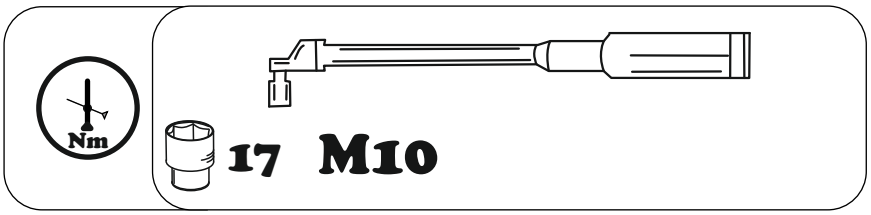


12

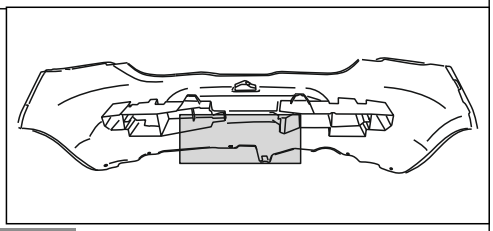
11

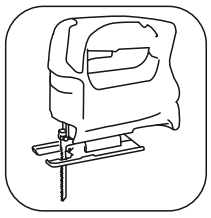






12

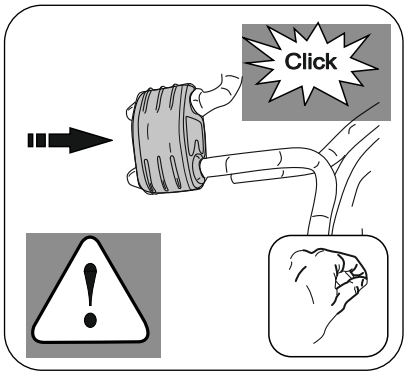


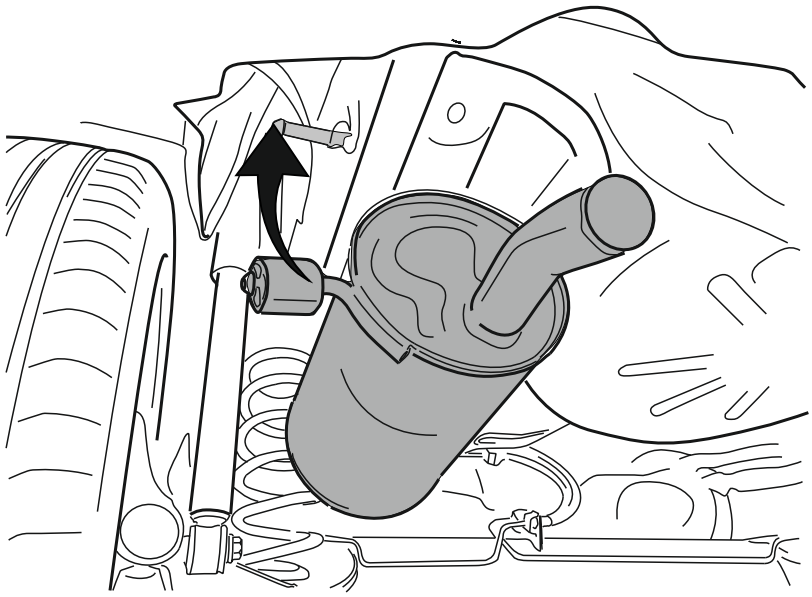


☑ Renault Sandero

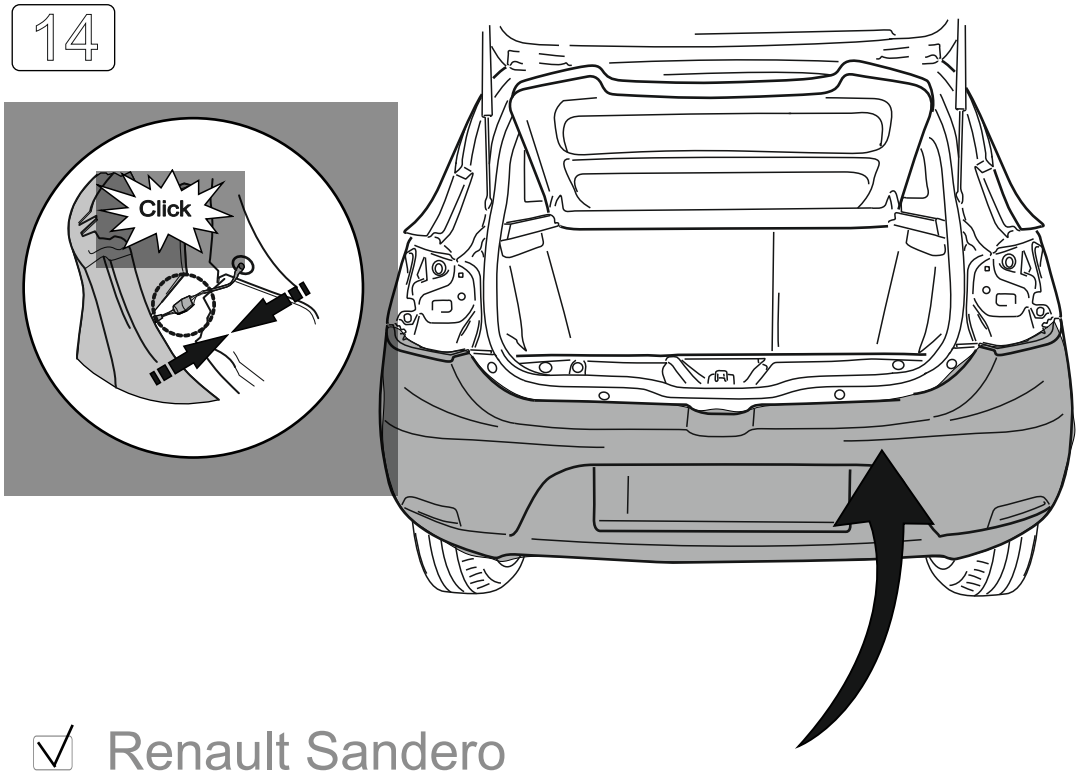
☒ Renault Logan

13





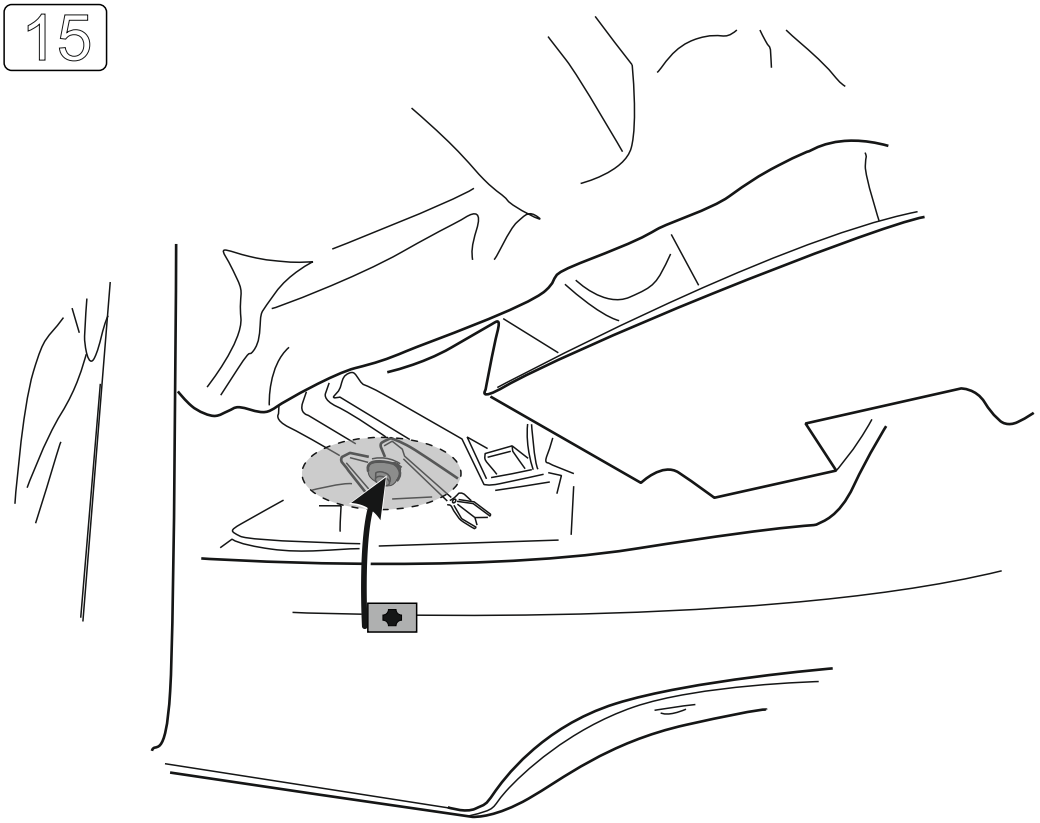
14

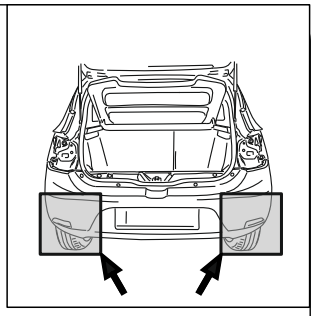


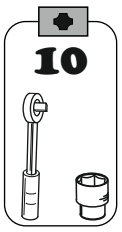
☑ Renault Sandero

☒ Renault Logan

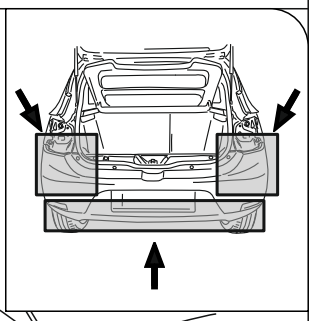
15

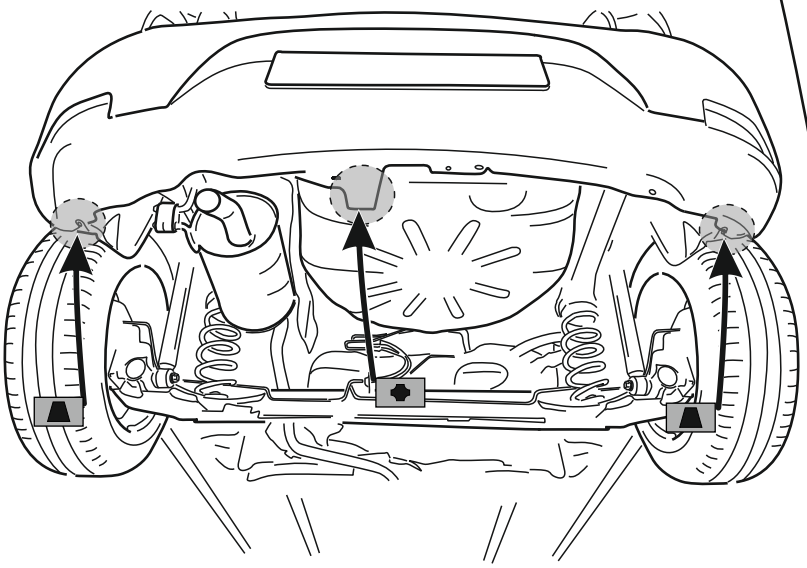


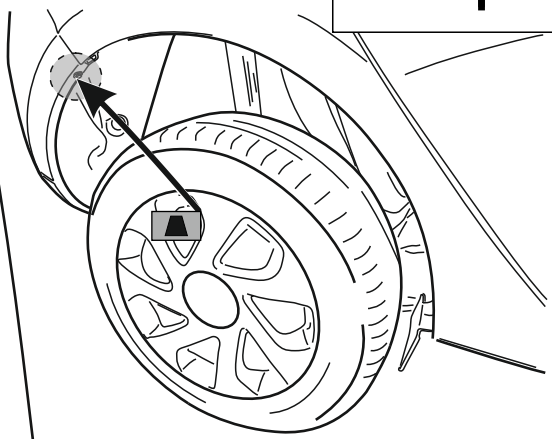


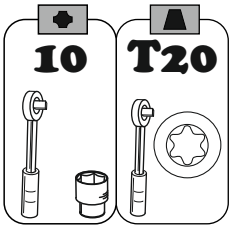


16





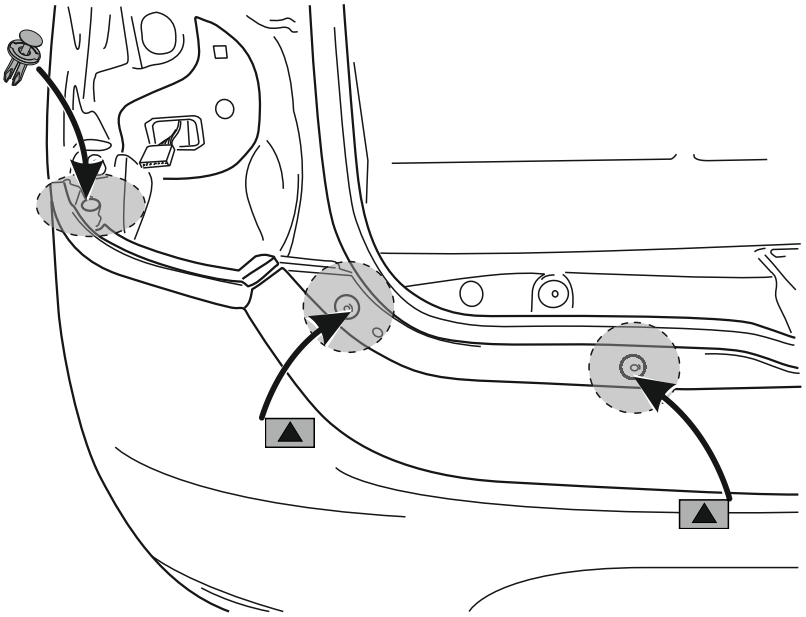


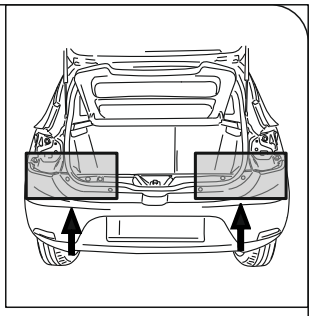


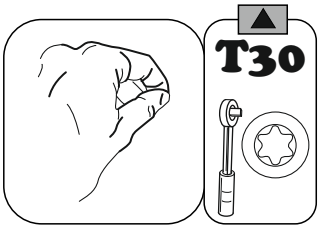
☑ Renault Sandero

☒ Renault Logan

17



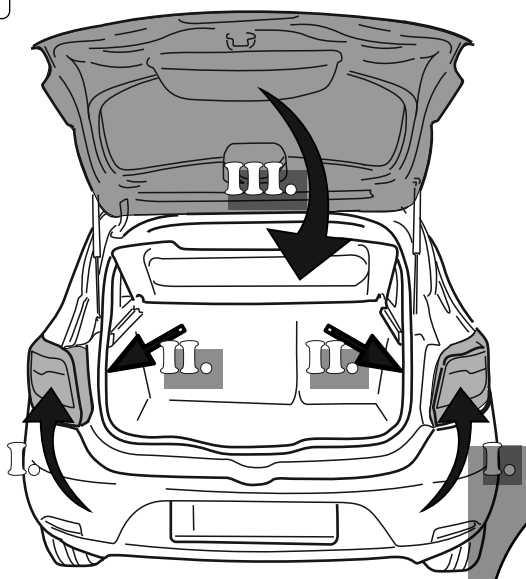


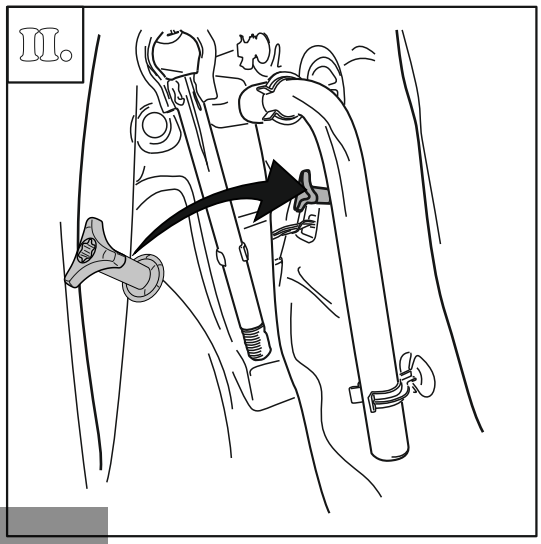


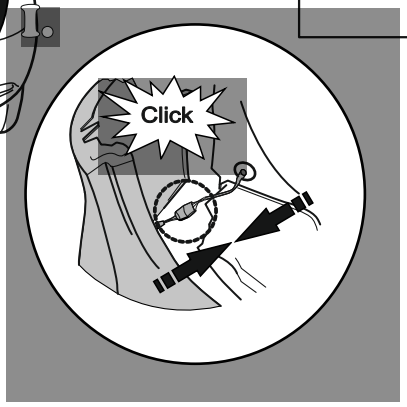
☑ Renault Sandero

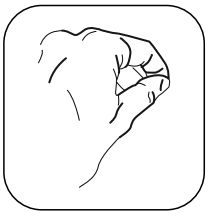
☒ Renault Logan

18





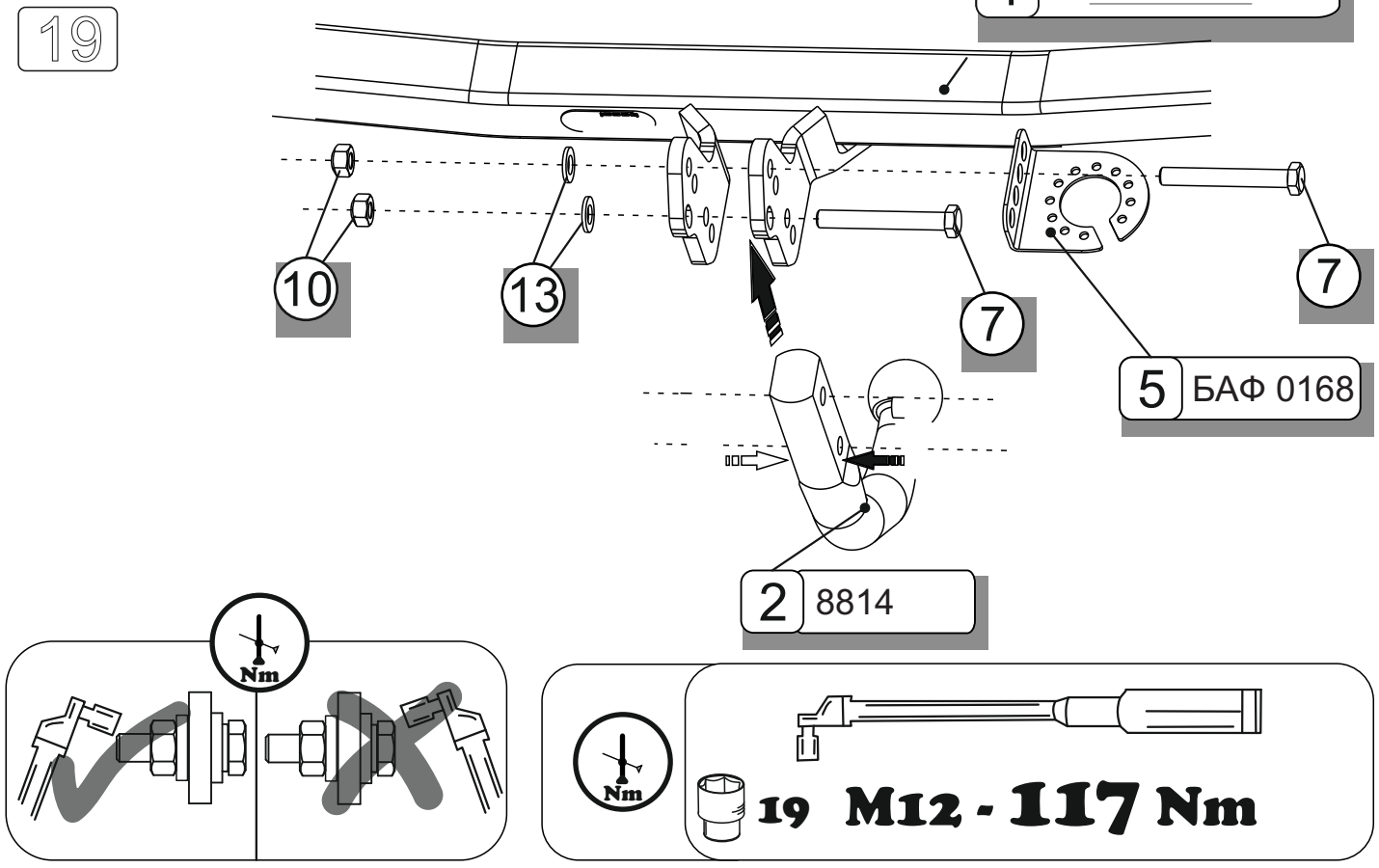




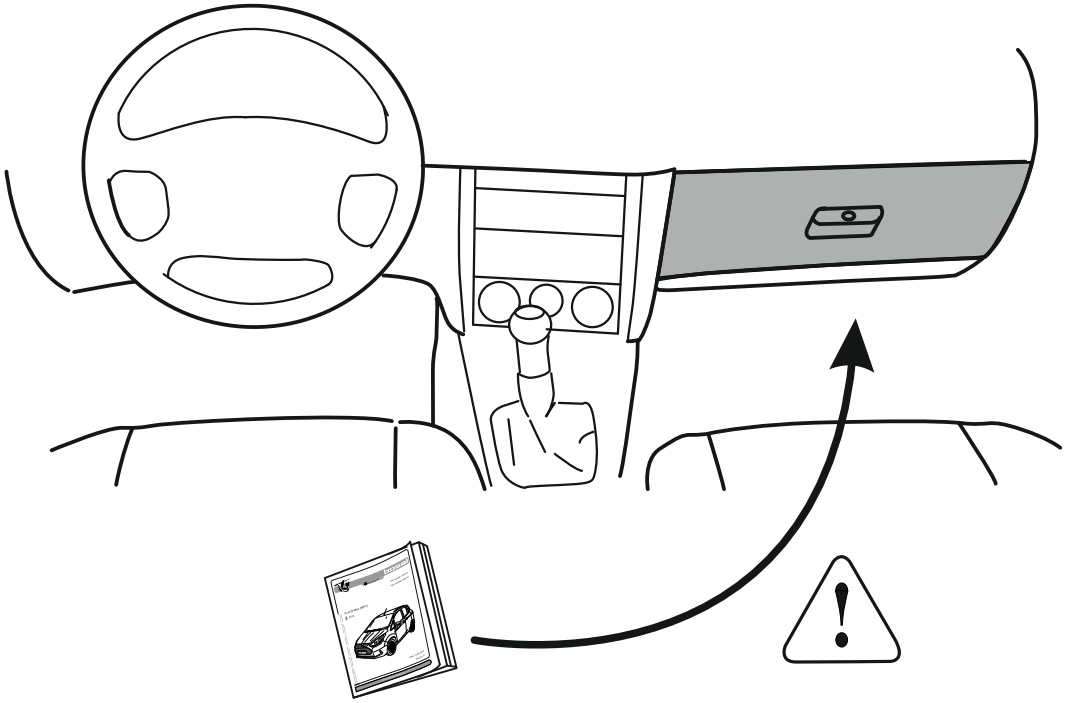
☑ Renault Sandero

☒ Renault Logan

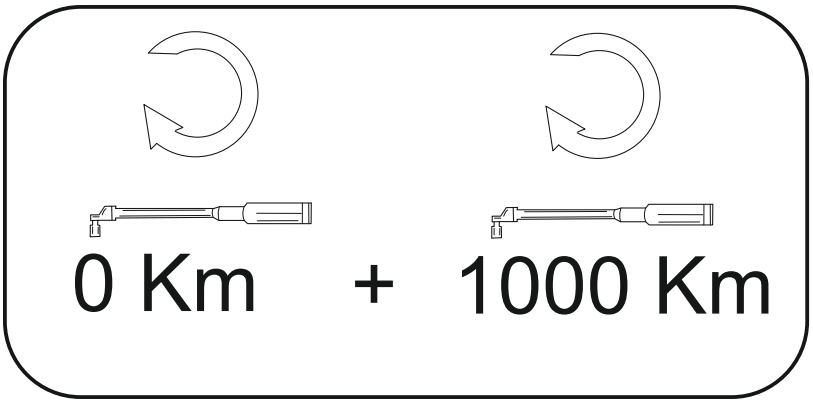
19

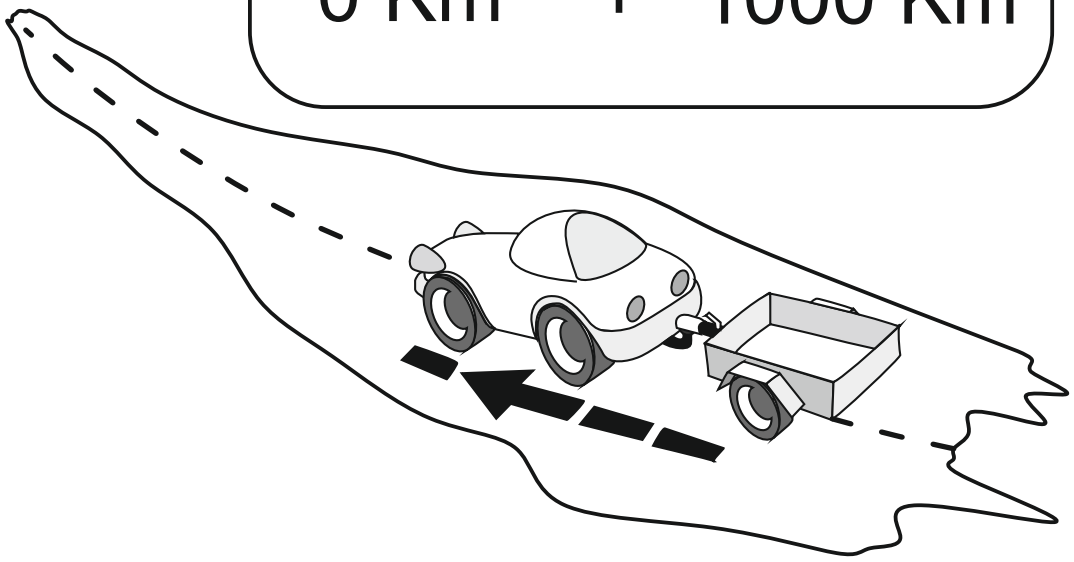


20



21





ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU C-RU.AE56.B.00289/20

Серия RU № 0180505

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ продукции и услуг Общества с ограниченной ответственностью "Самарский центр испытаний и сертификации". Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 443029, Российская Федерация, Самарская область, г. Самара, ул. Шверника, 15. Регистрационный номер аттестата аккредитации RA.RU.10AE56 от 05.08.2015. Телефон +7(846)222-4884, адрес электронной почты info@certific.info

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "Эй-Си-Пи-Эс Автомотив". Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 462800, Российская Федерация, Оренбургская область, Новоорский район, посёлок Новоорск, улица Шоссейная, 18. ОГРН: 1065635004478. Номер телефона +7(3537)42-88-42, адрес электронной почты info.novoorsk@acps-automotive.com

ИЗГОТОВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "Эй-Си-Пи-Эс Автомотив". Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 462800, Российская Федерация, Оренбургская область, Новоорский район, посёлок Новоорск, улица Шоссейная, 18

ПРОДУКЦИЯ Компоненты транспортных средств. Тягово-сцепные устройства класса А для автомобилей (Приложение № 1 на 1 листе, бланк № 0685634). Продукция изготовлена в соответствии с "Тягово-сцепные устройства для автомобилей. Технические условия." ТУ 29.32.30-002-94514952-2018. Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 8708 99 970 9

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 018/2011 "О безопасности колесных транспортных средств"

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ протоколов испытаний №№ 2.15.06.2020 от 15.06.2020, 1.17.06.2020 от 17.06.2020, 1.18.06.2020 от 18.06.2020, 1.19.06.2020 от 19.06.2020, Испытательной лаборатории тягово-сцепных устройств Общества с ограниченной ответственностью "Эй-Си-Пи-Эс Автомотив", уникальный номер записи об аккредитации в реестре аккредитованных лиц РОСС RU.0001.22МШ25; сертификатов соответствия систем менеджмента на соответствие требованиям ISO 9001:2015 № 01 100 1500938 от 22.09.2018 до 21.09.2021 Органа по сертификации "TUV Rheinland Cert GmbH", регистрационный номер аттестата аккредитации D-ZM-16031-01-00, требованиям IATF 16949:2016 № 01 111 000459/08 от 22.09.2018 до 21.09.2021 Органа по сертификации "TUV Rheinland Cert GmbH", регистрационный номер аттестата аккредитации 2-IAO-QMC-01003. Схема сертификации: 2с

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Хранение ТСУ должно быть в закрытых помещениях с положительной температурой (ГОСТ 15150-69). Срок хранения - 3 года. Монтаж, эксплуатация и техническое обслуживание тягово-сцепных устройств (ТСУ) должны выполнятся в соответствии с "Инструкцией по монтажу", входящей в комплект ТСУ. Гарантийный срок эксплуатации ТСУ - 24 месяца

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 03.07.2020 **ПО** 02.07.2024 **ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации _____ (подпись) Булгаков Сергей Станиславович (Ф.И.О.)

М.П.

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы)) _____ (подпись) Никифоров Владимир Геннадьевич (Ф.И.О.)

АО «Опцион», Москва, 2019 г., «Б». Лицензия № 05-05-09/003 ФНС РФ. ТЗ № 369. Тел.: (495) 726-47-42, www.opcion.ru

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-RU.AE56.B.00289/20

Серия RU № 0685634

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

код ТН ВЭД ЕАЭС	Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель, артикул и др.)	Наименование и реквизиты документа (документов), в соответствии с которыми изготовлена продукция
8708 99 970 9	Компоненты транспортных средств. Тягово-сцепные устройства класса А для автомобилей: 1231 Lada Largus; 1432 Renault Logan; 1433 Renault Sandero Stepway; 2152 Volkswagen Amarok; 2254 Mercedes Spinter Classic; 2527 Peugeot Partner; 2627 Fiat Ducato III; 2731 Renault Clio; 3010 Toyota Land Cruiser 200; 3011 Toyota Land Cruiser Prado; 3094 Toyota Land Cruiser 200; 3095 Toyota Land Cruiser Prado; 3096 Lexus GX; 3303 Great Wall Hover; 3307 Great Wall Hover; 3318 Jac S5; 3319 Lifan Cebrium; 3958 Ford Ranger; 3963 Ford Escape; 3982 Ford Transit van; 4153 Mitsubishi L20; 4164 Mitsubishi L200; 4239 Hyundai Verna; 4262 Hyundai i40; 4323 Nissan Patrol GR; 4353 Nissan Almera Classic; 4366 Nissan Navara; 4373 Nissan Almera; 4375 Nissan Pathfinder; 4522 Mazda 6; 5613 Газель Next; 6501 УАЗ – 469; 6745 Kia Soul; 6754 KIA Soul; 7801 Шаровой узел; 8001 Шаровой узел.	"Тягово-сцепные устройства для автомобилей. Технические условия." ТУ 29.32.30-002-94514952-2018.
	Модельный ряд автомобилей, на которых разрешается использование определенного типа ТСУ, регламентирует "Инструкция по монтажу".	

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации _____ (подпись) Булгаков Сергей Станиславович (Ф.И.О.)

М.П.

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы)) _____ (подпись) Никифоров Владимир Геннадьевич (Ф.И.О.)

АО «Опцион», Москва, 2019 г., «Б». Лицензия № 05-05-09/003 ФНС РФ. ТЗ № 369. Тел.: (495) 726-47-42, www.opcion.ru